

REGULAMIN
SZKOLNEGO KONKURSU TŁUMACZENIOWEGO
Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO 2014

NEVER

2^{L8}
START
TRANSL8

1. Organizatorem konkursu jest nauczyciel języka angielskiego Zespołu Szkół im. J.H.Dąbrowskiego w Sławnie, Elżbieta Szostak.

2. Cele konkursu:

- popularyzowanie języka angielskiego wśród młodzieży szkolnej,
- podniesienie poziomu umiejętności językowych uczniów w zakresie języka angielskiego,
- wyłonienie uczniów uzdolnionych językowo,
- zainteresowanie uczniów sztuką przekładu, która wymaga nie tylko znajomości słownictwa, ale również umiejętności przekształcania struktur leksykalno-gramatycznych typowych dla danego języka oraz poprawnego i stylistycznego wyrażania się na piśmie.

3. Konkurs odbędzie się we wtorek, 25 **marca 2014**, na 5 lekcji, w sali nr 17, LO w Sławnie.

4. Ogłoszenie wyników odbędzie się dnia 8 kwietnia **2014** za pośrednictwem strony internetowej szkoły.

5. Konkurs adresowany jest do uczniów Zespołu Szkół

6. Zgłoszenia (imię i nazwisko, klasa) przyjmowane będą do dnia piątku, 21 marca osobiście u organizatora lub pod adresem: zs.eszostak@gmail.com

7. Przebieg konkursu:

Uczestnicy otrzymają do wykonania dwa zadania:

- tłumaczenie na j. polski jednego krótkiego tekstu prozą,
- przekład podanych fragmentów tekstów piosenek z j.polskiego na j.angielski i odwrotnie w taki sposób, by ja najlepiej zachować rytm i długość (ilość sylab) tekstu.

Ponieważ słowniki są narzędziami pracy zawodowych tłumaczy, także podczas konkursu uczniowie będą mogli korzystać z ich pomocy. Zabronione będzie natomiast posługiwanie się narzędziami elektronicznymi (komputery, elektroniczne leksykony, translatory). Na poradzenie sobie z zadaniami uczestnicy będą mieli 45 minut.

8. Autorzy trzech najlepszych prac otrzymają nagrody rzeczowe ufundowane przez wydawnictwo językowe, przewidujemy również możliwość wyróżnienia i nagrodzenia kilku innych prac.

9. Przy ocenie pracy brana będzie pod uwagę zarówno znajomość języka, jak i kreatywność.

Prace konkursowe zostaną sprawdzone według następujących kryteriów:

- dokładność przekładu,
- umiejętność poprawnego i płynnego wyrażania się na piśmie,
- pomysłowość zastosowanych rozwiązań.